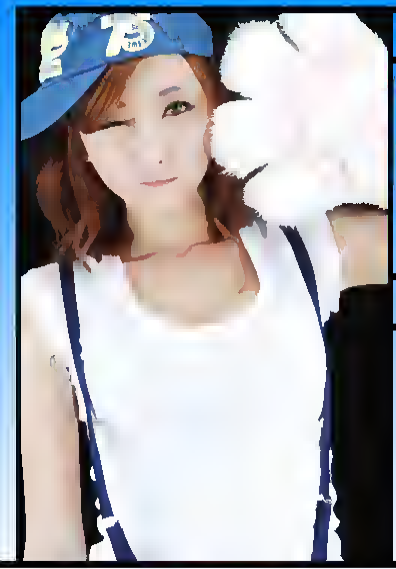
PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!



CREDITS

EDITOR: MACENKRACE
PROOFREADER: D.ROED
TRANSLATOR: SCARLETCRUSH

NOTES

WE'RE IN SERIOUS NEED OF KOREAN TRANSLATORS TO CONTINUE OUR ONGOING PROJECTS.

VISIT US AT SAKICOW.COM

-RECRUITMENT-

WE'RE CURRENTLY SEEKING THESE POSITIONS!~

KOREAN TRANSLATOR
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
EDITOR
CLEANER
TYPE-SETTER
REDRAWER
PROOF READER

E-MAIL ME AT SAKICOW@GMAIL COM TO JOIN OR VISIT OUR IRC ON OUR SITE' OR #MANGACOW

SAKICOW.COM

game.5

SATURDAY-
TIME : 2:40 PM.
WEATHER: VERY CLEAR.
...I GOT TOO EXCITED. I LEFT THE HOUSE WAY TOO EARLY, LIKE AN IDIOT.
CHEH.
EVEN SO...
THE WEATHER IS GREAT, THE AIR IS CLEAN. I THINK IT WILL BE A VERY GOOD DAY.
두근 두근
WELL... EVEN THOUGH I WENT THROUGH A LOT WHILE COMING HERE
D-DOG SHIT!!
AHH- BIRD SHIT!!
BEEP!
OUT OF BALANCE
아아.

YOU WERE HERE BEFORE ME, DID YOU ARRIVE TOO EARLY?
AHH, HO-GYU~!
ALREADY IN THE SCENE
OOOHH~ HHH~!!!!!!!

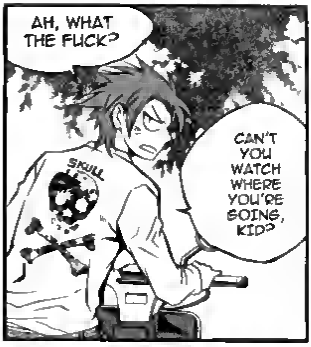
DUDE~ YOU SHOULD COME TO SCHOOL THIS EARLY.
TIME WAS SHORT, SO WE DECIDED IT WAS BETTER TO MEET UP HERE WE MET ON THE WAY, BUT HO-GYU, YOU WERE ALREADY HERE

THAT'S GREAT~ LET'S GO!
C-CUTE! EVEN HER CASUAL CLOTHES LOOK SO GREAT!

OKAY THEN! TODAY, LET'S FINISH WORK EARLY, AND THEN GO WATCH A MOVIE~!
HELL YEAH~!!
I'M GETTING FIRED UP~!

YOON SOO YI DO JIK HE'S NOT FAMOUS, BUT HE'S A WELL KNOWN PAINTER FROM OUR AREA IN THE CHO SUN ERA.
ONLY THIS ONE CAN BE FOUND IN THE PARK, AND NOTHING ELSE
BECAUSE OUR THEME IS THE CULTURAL ARTS, I WISH THERE WERE AT LEAST ONE OR TWO OF HIS WORKS.
찰칵
THIS IS ALL THAT REMAINS OF HIS WORKS
EVEN HIS BIRTHPLACE BURNED DOWN, AND ALMOST NOTHING IS KNOWN ABOUT HOW HE LIVED OR DIED.
BUT IF HIS BIRTHPLACE AREA REMAINS LIKE THIS, THEN THERE MUST BE SOME INFORMATION ABOUT HIM IN THE LIBRARY OR AT CITY HALL. LET'S TAKE SOME PICTURES, GATHER INFO AND GO THERE.
AHH.. OKAY!
HEY GUYS~ LET'S GO TO THE LIBRA-...
I'M DONE TAKING PICTURES~ THIS SHOULD BE ENOUGH RIGHT?

W-WAIT! WATCH OUT!
부아아아
KYAA!!


AH, WHAT THE FUCK?
SKULL
CAN'T YOU WATCH WHERE YOU'RE GOING, KID?

WHY ARE YOU RIDING A SCOOTER HERE IN THE FIRST PLACE!
IF YOU RIDE THAT FAST, PEOPLE MIGHT GET HURT!

WHAT? THIS KID.. HMPH
수군
수군

WHATEVER! YOU'RE LUCKY! KIDS THESE DAYS HAVE NO RESPECT..
WHEW~
ARE Y-YOU ALRIGHT?

YEAH! I'M OKAY
헉~

후우-
BUT HEY-
HO-GYU, YOU WERE YELLING BACK AT AN ADULT! I WAS SURPRISED.
WEREN'T YOU SCARED?
I WAS SCARED!! ALMOST PISSED MY PANTS!!!
I THOUGHT I WAS GONNA GET BEATEN UP!!
AHH..
HEH.
W-WELL THAT'S.
WHY WOULD SOMEONE AS BEAUTIFUL AS YOURSELF HAVE TO DEAL WITH A LOW CLASS, SCOOTER RIDER LIKE HIM? IT'S NOTHING FOR ME, MY LADY.

HEH- I JUST REMEMBERED
...SCARED? HE WAS THE ONE AT FAULT ANYWAYS.
DIDN'T SOMETHING LIKE THIS HAPPEN TO US LAST YEAR ?
AH...

THE MAN WHO GOT PISSED AT ME WHEN HE WAS THE ONE WHO IGNORED THE SIGNAL I WAS SO SCARED.
YOU ALMOST RAN HER OVER WHEN IT'S A RED LIGHT!
W-WHAT?! THIS LITTLE KID..?!
KUNE..
WHEW~ BUT YOU JUST SHOWED UP OUT OF NOWHERE AND CHASED HIM AWAY. REMEMBER?

Y-YEAH.
AH.. ACTING LIKE THE HERO OF JUSTICE, AND ALMOST GETTING RUNNED OVER

IT'S OKAY
PLEASE SIR, PLEASE FORGIVE ME!! I'M SORRY!!

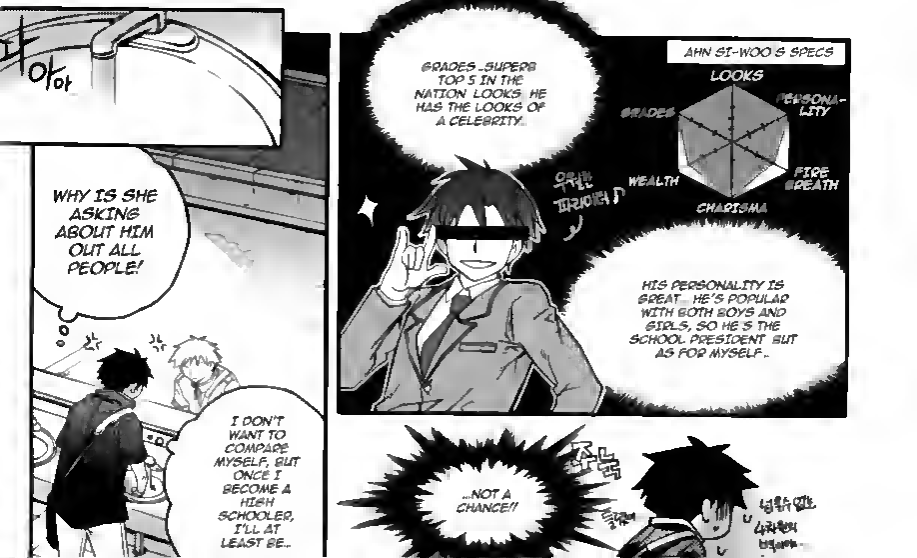
I BEGGED SO MUCH..
HOWEVER-
ANYWAYS, HO-GYU

THANK YOU AGAIN...!
WE BECAME CLOSER TO EACH OTHER BECAUSE OF THAT EXPERIENCE. THINGS TURNED OUT FOR THE BETTER.

W...WELL YOU DON'T HAVE TO BRING THAT UP AGAIN...

YOU SHOULD BE MORE CAREFUL.
HEHE... OKAY~!
HEY...I DON'T WANT TO ASK THIS SO SUDDENLY BUT,
HAHAHAHA
HOW'S SI-WOO DOING THESE DAYS? I NEVER GOT A REPLY FROM YOU LAST TIME, SO I WAS JUST CURIOUS~
AH, YES OF COURSE, THIS IS HOW IT IS!!!
THE APPEARANCE OF SI-WOO
I'M HEARD THAT HE HAS ALREADY SIGNED WITH AN ENTERTAINMENT COMPANY AND HE'S PREPARING TO BE A MODEL OR SINGER... WELL, ANYTHING WOULD SUIT HIM KYAAA~~ ANYWAYS, DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT IT?
I WAS WONDERING WHY IS..
HIS NAME NOT BEING MENTIONED..
..ON'T... KNOW, I SAID..
HUH?
I... DON'T...

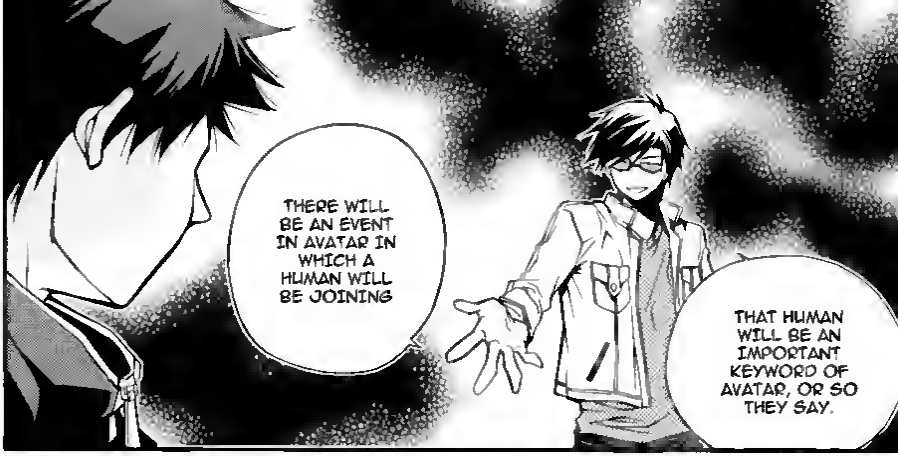
I SAID DON'T KNOW-!!
AHH!
HO-GYU-!!
HEY, AHN HO-GYU- WHERE ARE YOU GOING SO SUDDENLY?!
I'M GOING TO THE RE-STROOM, THAT'S WHERE!!
HEY- THAT'S THE WAY TO THE GIRL'S RESTROOM.
GOD DAMN IT!!!!

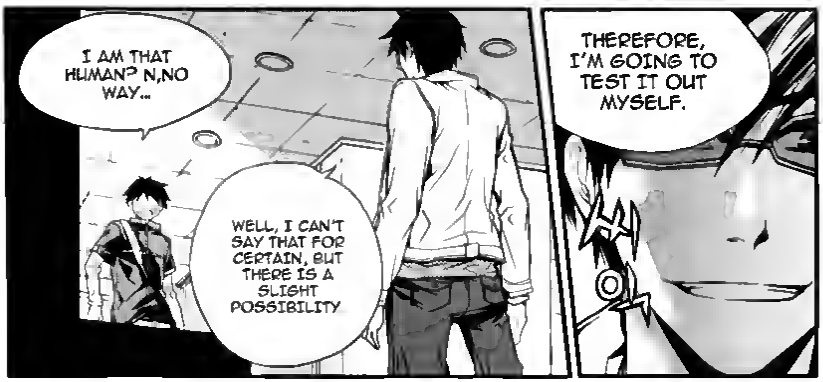

WHY IS SHE ASKING ABOUT HIM OUT ALL PEOPLE!
I DON'T WANT TO COMPARE MYSELF, BUT ONCE I BECOME A HIGH SCHOOLER, I'LL AT LEAST BE..
AHN SI-WOO'S SPECS
LOOKS
PERSONALITY
FIRE BREATH
CHARISMA
WEALTH
GRADES
GRADES..SUPERB TOP 5 IN THE NATION LOOKS..HE HAS THE LOOKS OF A CELEBRITY..
HIS PERSONALITY IS GREAT..HE'S POPULAR WITH BOTH BOYS AND GIRLS, SO HE'S THE SCHOOL PRESIDENT..BUT AS FOR MYSELF..
..NOT A CHANCE!!

HMM~
YOU'RE FINALLY ALONE.
DAMN~ WHY AM I RELATED WITH SOMEONE LIKE HIM?
HELLO HO-GYU.
W..WHO.. DO YOU KNOW ME?
HAHA YOU GO TO HO RIM MIDDLE SCHOOL RIGHT? I'M YU GYUN-WOO FIRST YEAR HOMEROOM TEACHER
OH, I SEE HOW ARE YOU?
끄덕
..WHAT THE, A 1ST YEAR TEACHER KNOWS ME?
DID YOU COME HERE WITH FRIENDS?
OH, NO I CAME HERE FOR AN ASSIGN-MENT..
REALLY? YOU'RE WORKING HARD~

NOW I THINK ABOUT IT, I THINK HE DOES GO TO OUR SCHOOL...
UMM, I THINK I'LL GET GOING NOW
AHH~ OKAY,
BUT, CAN I ASK YOU SOMETHING BEFORE YOU LEAVE?
HUH? YEAH.
HM~ SO...
HOW...
WERE YOU ABLE TO RESET AN AVATAR?
...WHAT?
HAHA~ SURPRISED?
WELL, YOU WOULD BE SURPRISED SINCE I'M BEING SO SUDDEN

IF I WERE TO INTRODUCE MYSELF, I AM ALSO A PLAYER
WELL, TO YOU, I'M AN ALIEN
WHAT THE...
THERE WERE EVEN MORE ALIENS?
HMM...IT WOULD BETTER TO BE AWARE THAT THERE ARE MORE ALIENS AROUND YOU THEN YOU THINK.
MOREOVER-
HOW DID YOU CAUSE THE AVATAR TO RESET?
W-WELL, HOW DID YOU KNOW... NO,
IT WAS BECAUSE OF ME, BUT I DIDN'T DO IT ON PURPOSE
I DIDN'T EVEN KNOW ALIENS EXISTED...
.....
ACCORD-ING TO THE RUMORS AMONG THE PLAYERS-
???

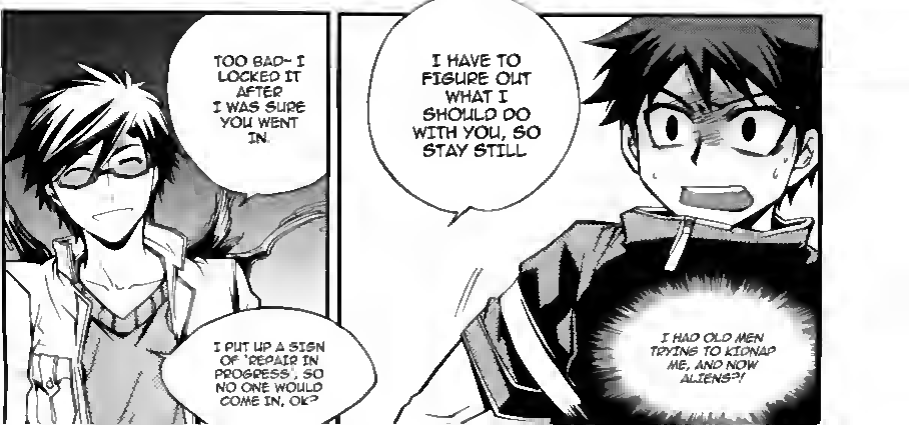

THERE WILL BE AN EVENT IN AVATAR IN WHICH A HUMAN WILL BE JOINING
THAT HUMAN WILL BE AN IMPORTANT KEYWORD OF AVATAR, OR SO THEY SAY.


I AM THAT HUMAN? N,NO WAY...
WELL, I CAN'T SAY THAT FOR CERTAIN, BUT THERE IS A SLIGHT POSSIBILITY
THEREFORE, I'M GOING TO TEST IT OUT MYSELF.

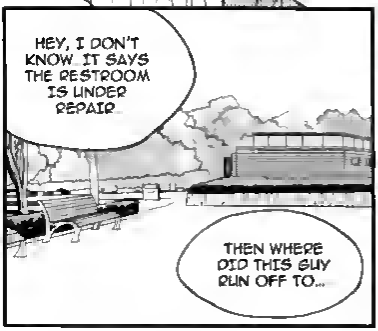
WHAT THE...
TH...THIS IS A BIT?
WELL...I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THIS WHOLE AVATAR THING, SO I'LL BE LEAVING.
MY FRIENDS ARE ALSO WAITING OUTSIDE...

HAHA! DON'T BE TOO SCARED~
.EEEK!
I AM THE ONLY ONE WHO KNOWS ABOUT YOUR RESETTING
I DON'T KNOW, BUT THIS GUY'S LOOKS A BIT DANGEROUS
I'M JUST A BIT CURIOUS.
124
HOW COULD A HUMAN LIKE YOURSELF HAVE THE STRENGTH TO RESET AN AVATAR
AH..
I GOTTA GET OUTTA HERE...
꽉
두근 두근
AND I ALSO HAVE TO FIND OUT HOW YOU ARE THE IMPORTANT KEYWORD...
IN ORDER FOR ME TO LOOK THOROUGHLY~

MAYBE A DISSECTION WOULD DO–
BINDING RELEASE ORIGINAL BODY FORM 20%
HOLY SHIT!!!!
W-WHAT THE HELL IS THAT?!
S..SAVE ME!! AAAAAHH-!!!!
OOF!
...WON'T OPEN?
REPAIR IN PROGRESS
WHAT?!
THE DOOR'S LOCKED!! HOW...


TOO BAD~ I LOCKED IT AFTER I WAS SURE YOU WENT IN.
I PUT UP A SIGN OF 'REPAIR IN PROGRESS', SO NO ONE WOULD COME IN, OK?
I HAVE TO FIGURE OUT WHAT I SHOULD DO WITH YOU, SO STAY STILL
I HAD OLD MEN TRYING TO KIDNAP ME, AND NOW ALIENS?!

AH, DA-HAE, THEY'RE COMING!
SO DID YOU FIND HO-GYU?
야아~!


HEY, I DON'T KNOW. IT SAYS THE RESTROOM IS UNDER REPAIR.
THEN WHERE DID THIS GUY RUN OFF TO...

I TRIED CALLING HIM, BUT HE WON'T PICK UP.
THAT BASTARD~ IS HE TAKING A SHIT SOMEWHERE FAR AWAY CUZ' HE'S EMBARRASSED?
두근두근
크크크
놀람

DA-HAE, WE SHOULD HURRY TO THE LIBRARY FIRST

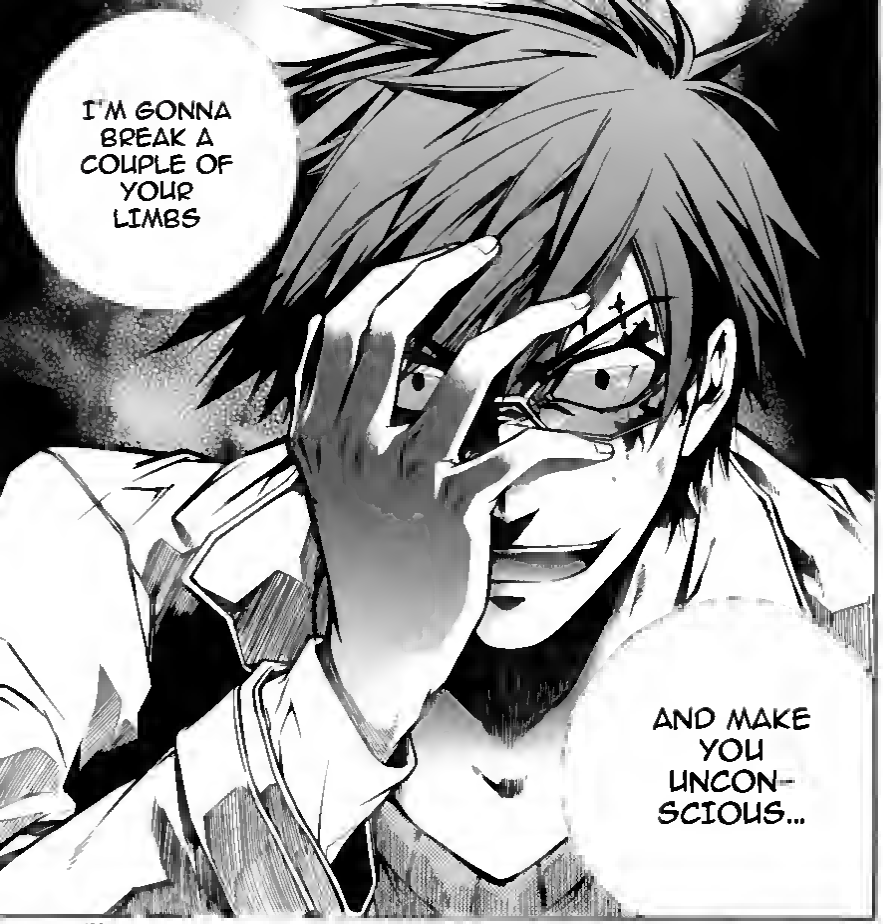
SEND HO-KYU A TEXT MESSAGE HE CAN COME TO LIBRARY HIMSELF.
HMM... SHOULD I? I'LL SEND HIM A TEXT THEN.
틱
틱
틱

* WORDS ON CELLPHONE- MESSAGE SENT
띠링~♪
HO-KYU...
WHERE DID YOU GO?
DA-HAE, WHAT ARE YOU DOING~ THE BUS IS COMING HURRY UP!
OKAY I'M GOING~!
...HUH?
휙~

JUST NOW...
I THINK A FAMILIAR FACE PASSING BY...
WAS IT MISTAKEN?

PANT...
PANT...PANT...
HEHE.. YOU CAN NO LONGER RUN AWAY
M... MONSTER!
WHAT ARE THOSE WEIRD TENTACLES?!
AH, THIS? THIS IS A PART OF MY ORIGINAL BODY.
AN AVATAR'S STRENGTH.. A HACK THAT LET'S OUT OUR TRUE STRENGTH MANY PLAYERS USE THIS HACK
THIS IS ALL...
IN ORDER TO GET A HOLD OF YOU EASILY
D... DAMN IT-!
DON'T BE TOO SURPRISED!

AHHH~!! D,DON'T COME NEAR ME!!!
KUHK~!!
D,DAMN IT KEH..
NOW'S MY CHANCE!
I HAVE TO OPEN THE DOOR RIGHT NOW!!!
SERIOUSLY...
YOU JUST HAVE TO STAY STILL, SO WHY....
IF YOU'RE GOING TO BE LIKE THIS-

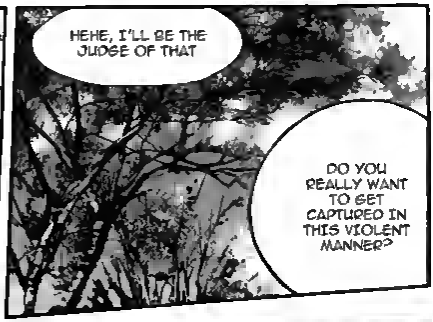

I'M GONNA BREAK A COUPLE OF YOUR LIMBS
AND MAKE YOU UNCON-SCIOUS...

I-I'M GONNA GET HURT!
I'M GONNA GET DISSECTED!!!
MOMMY, THERE IS A CRAZY BASTARD OVER HERE~!!!!
덜컥
덜컥
덜컥
덜컥
덜컥
덜컥

THE WINDOW!!! OVER THERE..!!
KEUHHH
AHHHH~ SAVE ME!!!!
OOF!
I'M GONNA RUN TO WHEREVER THERE ARE A LOT OF PEOPLE!
DAMN IT! WAS THERE SUCH AN ABANDONED AREA BEHIND THE RESTROOM?!
NOT EVEN A SINGLE PERSON AROUND! I'M GOING DEEPER INTO THE MOUNTAINS!
A~ ANYBODY HERE??
HELP ME~!!

HAHAHA~ I GOT YOU!!
와앙!
...DAMN IT!!! IN THE END, THIS IS HOW IT IS!!!

W-WHY ARE YOU DOING THIS?!
I'M NOT THE 'KEY-WORD' YOU'RE SPEAKING OF!


HEHE, I'LL BE THE JUDGE OF THAT
DO YOU REALLY WANT TO GET CAPTURED IN THIS VIOLENT MANNER?

I NEVER SAID I WAS GOING TO KILL YOU RIGHT?

LIAR!!!
오앗!
DIDN'T YOU SAY YOU WERE GOING TO DISSECT ME?!
IT SEEMED AS IF YOU WERE GOING TO MAKE SOME SUSHI OUT OF ME!

I...I'M

I REALLY DON'T KNOW IT'S NOT ME.
I DON'T WANT TO BE CAPTURED AND TORTURED LIKE THIS!
S...SAVE ME... WAAHHHH
HM. IF I DON'T WANT TO BE NOTICED, THEN YES~
THAT METHOD SHOULD BE GOOD

REVEALING PERCENTAGE 40%
I'LL SWALLOW YOU WHOLE SO THAT NO ONE WILL NOTICE.

YES...
THE HISTORY'S FIRST HUMAN WHO HAS THE POWER TO RESET AN AVATAR.
오어어어엉~
MISTER~ NO TEACHER~!!
I NEVER IMAGINED I'D ATTAIN HIM LIKE THIS... KE... KEKEKEKEKE...

AH~ THANK GOOD-NESS.
NICE TIMING~ I WASN'T LATE HUH?
I'M SORRY I MUST HAVE RUINED YOUR MOOD BUT-
YOU CAN'T TAKE HIM, TEACHER.